

2012 m. gruodžio 12 d., trečiadienis

Taigi Europos Parlamentas ir Taryba išsipareigoja pritarti tokiam taisomojo biudžeto projektui kiek įmanoma greičiau ir užtikrinti reikiamus papildomus asignavimus nestatant į pavojų politinių prioritetų.

Dėl minėtųjų pranešimų sutarta po to, kai Europos Parlamentas, atsižvelgdamas į SESV 314 straipsnio 4 dalies a punktą, pritarė 2012 m. gruodžio 6 d. Tarybos pozicijai dėl 2013 m. biudžeto.

P7_TA(2012)0487

Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas. Paraiška „EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna, motociklai“

2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Italijos paraiška „EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna, motociklai“) (COM(2012)0616 – C7-0350/2012 – 2012/2265(BUD))

(2015/C 434/35)

Europos Parlamentas,

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2012)0616 – C7-0350/2012),
- atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ⁽¹⁾ (toliau – 2006 m. gegužės 17 d. TIS), ypač į jo 28 punktą,
- atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1927/2006, įsteigiantį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondą ⁽²⁾ (toliau – EGF reglamentas),
- atsižvelgdamas į trišalio nagrinėjimo procedūrą, numatytą pagal 2006 m. gegužės 17 d. TIS 28 punktą,
- atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto laišką,
- atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A7-0416/2012),
- A. kadangi Sąjunga, siekdama teikti papildomą paramą darbuotojams, patiriantiems žalą dėl esminių struktūrinių pasaulio prekybos sistemos pokyčių, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką, nustatė atitinkamas teisėkūros ir biudžetines priemones,
- B. kadangi Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo taikymo sritis buvo išplėsta – nuo 2009 m. gegužės 1 d. galima teikti paraiškas dėl paramos darbuotojams, atleistiems iš darbo dėl tiesioginio pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės poveikio,
- C. kadangi, remiantis 2008 m. liepos 17 d. taikinimo posėdyje patvirtinta bendra Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaracija ir tinkamai atsižvelgiant į 2006 m. gegužės 17 d. TIS nuostatas dėl sprendimų mobilizuoti EGF lėšas priėmimo, Sąjungos finansinė pagalba atleistiems darbuotojams turėtų būti dinamiška ir kuo greičiau ir veiksmingiau prieinama,

⁽¹⁾ OL C 139, 2006 6 14, p. 1.

⁽²⁾ OL L 406, 2006 12 30, p. 1.

2012 m. gruodžio 12 d., trečiadienis

- D. kadangi Italija paprašė paramos dėl 512 darbuotojų, iš kurių 502 darbuotojams teiktina pagalba, atleidimo iš dešimties įmonių, vykdančių NACE 2 red. 30 skyriaus (Kitų transporto priemonių ir įrangos gamyba) ⁽¹⁾ veiklą Italijos Emilijos–Romanijos (ITH5) NUTS II regione,
- E. kadangi paraiška atitinka EGF reglamente nustatytus finansinės paramos skyrimo kriterijus,
1. pritaria Komisijos nuomonei, kad tenkinamos EGF reglamento 2 straipsnio b dalyje išdėstytos sąlygos ir kad dėl to Italija turi teisę gauti finansinę paramą pagal minėtąjį reglamentą; pažymi, kad atleistų darbuotojų skaičius yra šiek tiek didesnis negu nustatyta pagal intervencijos kriterijų;
 2. pažymi, kad 2011 m. gruodžio 30 d. Italijos valdžios institucijos pateikė paraišką gauti EGF finansinę paramą ir kad 2012 m. spalio 19 d. Komisija pateikė paraiškos vertinimą; apgailestauja, kad įvertinimo laikotarpis užsitęsė iki 10 mėnesių;
 3. palankiai vertina tai, kad, siekdamos suteikti darbuotojams skubią paramą, Italijos valdžios institucijos nusprendė pradėti taikyti priemones nuo 2012 m. kovo 1 d., iš anksto, dar nepriėmus galutinio sprendimo suteikti EGF paramą pagal siūlomą suderintų priemonių rinkinį;
 4. primena, kad svarbu gerinti visų darbuotojų įsidarbinimo galimybes rengiant pritaikytus mokymus ir pripažįstant įgūdžius ir gebėjimus, įgytus per profesinę karjerą; tikisi, kad suderintų priemonių rinkinyje siūlomi mokymai bus pritaikyti ne tik prie atleistų darbuotojų lygio ir poreikių, bet ir prie dabartinės verslo aplinkos;
 5. pritaria tam, kad rengiant priemones buvo konsultuojamasi su socialiniais partneriais kelių susitikimų metu;
 6. pabrėžia, kad reikėtų pasimokyti iš šios ir kitų paraiškų dėl masinių atleidimų rengimo ir jų tenkinimo;
 7. apgailestauja dėl to, kad Komisijos pasiūlyme pateiktoje informacijoje apie mokymo priemones nenurodoma, kokiuose sektoriuose darbuotojai galėtų rasti darbo, taip pat ar siūlomi mokymai yra suderinti su būsimomis regiono ekonomikos perspektyvomis ir darbo rinkos poreikiais;
 8. reikalauja, kad susijusios institucijos dėtų reikiamas pastangas pagerinti procedūrinę ir biudžetinę tvarką siekdamos pagreitinti EGF lėšų mobilizavimą; palankiai vertina tai, kad Komisija, atsižvelgdama į Parlamento raginimą pagreitinti išmokų skyrimo tvarką, pagerino procedūrą, pagal kurią Komisija biudžeto valdymo institucijai teikia atliktą EGF paraiškos tinkamumo vertinimą kartu su pasiūlymu mobilizuoti EGF lėšas; tikisi, kad kiti šios procedūros patobulinimai bus įtraukti į naująjį reglamentą dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.) ir kad bus užtikrintas didesnis EGF lėšų naudojimo efektyvumas, skaidrumas ir matomumas;
 9. primena institucijų įsipareigojimą užtikrinti sklandžią ir greitą sprendimų dėl EGF lėšų mobilizavimo priėmimo procedūrą suteikiant vienkartinę ribotos trukmės individualią paramą, skirtą padėti dėl globalizacijos ar finansų ir ekonomikos krizės padarinių iš darbo atleistiems darbuotojams; atkreipia dėmesį į vaidmenį, kurį EGF gali atlikti iš naujo į darbo rinką integruojant atleistus darbuotojus;
 10. pabrėžia, kad pagal EGF reglamento 6 straipsnį EGF lėšomis turėtų būti remiamas pavienių atleistų darbuotojų grąžinimas į darbo rinką; taip pat pabrėžia, kad EGF paramos lėšomis galima bendrai finansuoti tik aktyvias darbo rinkos priemones, kurias taikant užtikrinamas tvarus ilgalaikis užimtumas; primena, kad EGF pagalba neturi pakeisti nei veiksmų, už kuriuos, kaip nustatyta pagal nacionalinę teisę ar kolektyvinius susitarimus, atsakingos įmonės, nei įmonių ar sektorių

⁽¹⁾ 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1893/2006, nustatantis statistinį ekonominės veiklos rūšių klasifikatorių NACE 2 red. ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3037/90 bei tam tikrus EB reglamentus dėl konkrečių statistikos sričių (OL L 393, 2006 12 30, p. 1).

2012 m. gruodžio 12 d., trečiadienis

restruktūrizavimo priemonių; apgailestauja dėl to, kad EGF gali paskatinti įmones pagal sutartis dirbančius darbuotojus pakeisti darbuotojais, kurie dirbtų lankstesnėmis sąlygomis ir trumpesnę laikotarpį;

11. pažymi, kad informacija apie suderintą individualioms reikmėms pritaikytų paslaugų paketą, kuri ketinama finansuoti EGF lėšomis, apima duomenis apie tai, kaip šios priemonės papildė struktūrinių fondų lėšomis finansuojamus veiksmus; primena savo raginimą Komisijai į jos rengiamas metines ataskaitas įtraukti lyginamąjį tų duomenų vertinimą siekiant, kad būtų visiškai laikomasi esamos tvarkos ir kad nesidubliuotų Sąjungos finansuojamos paslaugos;

12. apgailestauja, kad 2012 m. biudžete numatyta 50 000 000 EUR mokėjimų asignavimų, skirtų EGF (04 05 01 biudžeto eilutė) suma, nėra pakankama padengti visus būtinus mokėjimus; apgailestauja, kad Komisija pasiūlė iš dalies padengti šį mokėjimą pervedant 1 160 745 EUR mokėjimų asignavimų iš Europos mikrofinansų priemonės „Progress“ biudžeto eilutės (04 04 15 eilutė) užuot paprašiusi naujų lėšų Taisomojo biudžeto Nr. 6/2012 projekte, kaip ji pagrįstai padarė pateikdama kitus prašymus mobilizuoti EGF lėšas ir pateikdama dabartinį prašymą dėl dalies lėšų (1 497 750 EUR); primena, kad EGF buvo sukurtas kaip atskira priemonė, turinti savo tikslus ir terminus, ir todėl jam reikia skirti specialius asignavimus ir taip išvengti perkėlimų iš kitų biudžeto eilučių, kaip būdavo praityje, nes dėl perkėlimų trukdoma pasiekti EGF politikos tikslus;

13. apgailestauja dėl Tarybos sprendimo neleisti toliau taikyti dėl krizės nukrypti leidžiančios nuostatos, pagal kurią galima teikti finansinę paramą darbuotojams, atleistiems dėl dabartinės ekonomikos ir finansų krizės, kartu su pagalba darbuotojams, netenkantiems darbo dėl pasaulio prekybos sistemos pokyčių, ir padidinti Sąjungos bendro finansavimo lygį iki 65 proc. programos sąnaudų prašymams, pateiktiems po 2011 m. gruodžio 31 d., ir ragina Tarybą nedelsiant vėl leisti taikyti šią priemonę;

14. pritaria prie šios rezoliucijos pridedamam sprendimui;

15. paveda Pirmininkui pasirašyti šį sprendimą su Tarybos pirmininku ir užtikrinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;

16. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją ir jos priedą Tarybai ir Komisijai.

PRIEDAS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 28 punktą (Italijos paraiška „EGF/2011/026 IT/Emilia-Romagna, motociklai“)

(Šio priedo tekstas čia nepateikiamas, nes jis atitinka galutinį aktą – Sprendimą 2013/17/ES.)
